



St. Malachy + Precious Blood
St. Malachy + Preciosa Sangre
 2248 West Washington Blvd.
 Chicago, IL 60612

Second Sunday of Lent
Segundo Domingo de Cuaresma
March 12, 2017

Fr. Matt Eyerman
 Pastor/Párroco
 frmatteyerman@gmail.com
 312-733-1068 ext. 15 312-919-1610 (cell)
 312-491-9164 (fax)

Fr. Moses Agorjesu
 Chaplain for Ghanaian Community
 sesagorj@yahoo.com
 312-733-1068

Mrs. Juanita Avila
 DRE & Administrative Assistant
 jooavila@yahoo.com
 312-733-5331 312-733-1068 ext. 13

Deacon Mario A. Avila
 Pastoral Associate
 marioavilaf@yahoo.com
 312-733-5331 312-733-1068 ext. 19

Mr. Fred Jones
 Business Manager & Music Director
 fjones1344@aol.com
 312-733-1068 ext. 10

Ms. Bridgid Miller
 St. Malachy School Principal
 2252 West Washington Blvd
 312-733-2252 312-733-5703 (fax)

Deacons/Diaconos
 Rev. Mr. Mario A. Avila
 Rev. Mr. John Burt
 Rev. Mr. David Castañeda
 Rev. Mr. Dexter Watson

Musicians/Musicos
 Mr. Arthur Griffin, Principal Organist
 Mr. Maurice Molden, Choir Director
 Ms. Taylor Ryan, Percussionist
 Cuatro Ángeles, Hispanic Choir
 Francis Sarfo, Ghanaian Choir

Saturday Mass: 5:30pm
 Sunday Mass: 9:30am (English)
 Sunday Mass/Misa: 11:30am (Español)
 Sunday Mass 1:30pm
 (Ghanaian Community)

Daily Mass/Misa Diaria: at 9am
 Mondays, Tuesdays, Wednesdays, & Fridays

Visit our website
 Visite nuestra pagina
www.stmalachypreciousblood.org

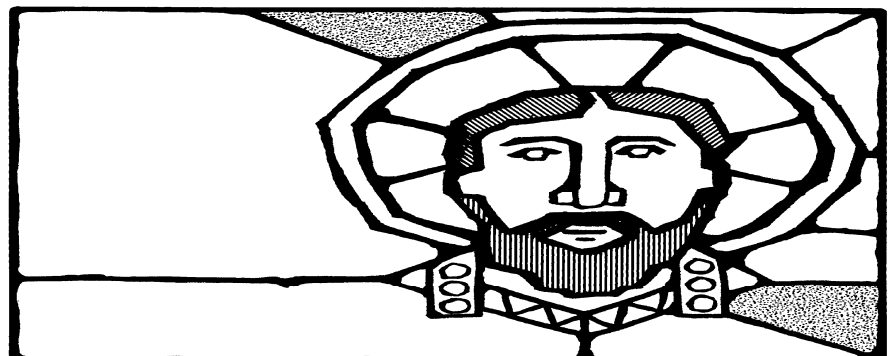
We have come this far by faith!
 Hemos llegado tan lejos por fe!

Baptismal Preparation/Preparación Prebautismal
 twice a month contact Mrs. Avila or Fr..Matt
 dos veces al mes, comunicarse con Mrs. Avila

Confessions/Confesiones
 by appointment /por cita
 Prior to Mass/ antes de la Misa

Quinceañera Masses:
 Contact/comunicarse: Mrs. Avila.

Marriage Preparation/Preparación Matrimonial:
 contact the parish at least 6 months prior
 to the wedding. / Comunicarse a la Parroquia 6
 meses antes de la boda.



This Lent, I am reading *Prayer in the Catholic Tradition: A Handbook of Practical Approaches* by Robert J. Wicks. The book has a number of great insights into how to put into practice the faith we profess. The following quote is advice given by poet Robert Lax. It is a wonderful vision of how to live out our faith.

Try to live as purely and simply and as gently as you can. Relax. Be flexible. Be forgiving. Be creative. Be loving. You are a peacemaker. Those who cross your path may need you, as you may need them.

+++++

TREASURES FROM OUR TRADITION

The Blessed Sacrament was not reserved in church buildings in the first centuries of the church. In those early years, of course, people met in borrowed “house churches,” gathering on the Lord’s Day for community, apostolic teaching, the breaking of the bread, and the prayers, as Acts of the Apostles tells us. Dispersed, people went their way into the workaday world until the next assembly. Weighing down their hearts was the absence of brothers and sisters, not only the sick, but those imprisoned for the faith. No wonder they developed a way of extending the food of the Holy Table to them.

Forty years ago, every altar boy in training heard about Saint Tarcisius. He was a twelve-year-old boy at the time of intense persecution in fourth-century Rome. His community had begun to convey the consecrated bread from their Eucharist to those condemned to death or awaiting trial. Normally deacons did this, but on one occasion, it was necessary to send the boy to bear the holy mysteries to the prison. The legend says that he was an athlete, and was detained on the way by some playmates who wanted him to join in their game. When he refused, they demanded to know what he was carrying. The situation went from bad to worse, and he was badly beaten and died of his injuries. A hundred years later, a pope called him a second St. Stephen. In the nineteenth century, Cardinal Nicholas Wiseman of England wrote a novel in which he expanded the story and popularized it. By then, no one seemed to notice that this twelve-year-old was actually touching and ministering the Eucharist, unthinkable until recently. Scholars say the story rings true: the first reason for setting some Eucharistic bread aside was not adoration, but Communion of the sick.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

Esta Cuaresma, estoy leyendo Oración en la Tradición Católica: Un Manual de Enfoques Prácticos por Robert J. Wicks. El libro tiene una serie de grandes ideas sobre cómo poner en práctica la fe que profesamos. La siguiente cita es un consejo dado por el poeta Robert Lax. Es una maravillosa visión de cómo vivir nuestra fe.

Trate de vivir tan pura y simplemente y tan suavemente como pueda. Relajarse. Ser Flexible. Perdone. Ser creativo. Ser cariñoso. Usted es un constructor de paz. Aquellos que cruzan su camino pueden necesitarlo, así como usted puede necesitar de ellos.

+++++

TRADICIONES DE NUESTRA FE

Muchos católicos aprovechan el tiempo de Cuaresma para confesarse. El sacramento de Reconciliación tiene una historia un poco complicada, pues ha sufrido muchos cambios con el transcurrir de los siglos. Al principio, la penitencia sólo se celebraba una sola vez en la vida de un cristiano y era necesaria en caso de pecado grave, como lo era la apostasía, el adulterio y el asesinato. El penitente tenía que hacer una confesión en público, frente al obispo y la comunidad entera. La penitencia consistía de un ayuno severo y vestir una indumentaria especial que lo distinguía. Esta penitencia podía durar semanas, y a veces, meses. Durante este tiempo, el penitente no podía estar presente en la mesa de la Eucaristía hasta que el obispo le diera la bendición de reconciliación, la cual, a menudo, se llevaba a cabo el Jueves Santo. Con el paso del tiempo, los cristianos se dieron cuenta de la necesidad de celebrar el sacramento de la Reconciliación con más frecuencia y por otras clases de pecado.

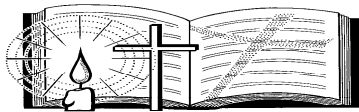
Algún tiempo después, esta práctica cayó en el desuso y fue sustituida por la confesión privada, la cual se originó entre los monjes irlandeses. Después, esta práctica fue aceptada por toda la Iglesia. De esta manera es que nació el sacramento de la reconciliación que conocemos hoy. Actualmente, a pesar de que la Iglesia dice que no es necesario acercarse al confesionario antes de recibir la Comunión, se nos exhorta a confesarnos por lo menos una vez al año, o lo antes posible después de haber cometido pecado grave.

Weekly Collection / Colecta Semanal 3/05/2017

Weekly Collection /Colecta Semanal	\$3,602
Budget/Presupuesto	\$3,000
Includes Ghanaian Community / Incluye Comunidad Ghana	
Over / Exeso	\$602
Over budget / Exceso 7/1/16	\$832
Juneau Cathedral / Catedral de Juneau	
Candles / Velas	\$104

**READINGS FOR THE WEEK /
LECTURAS DE LA SEMANA**

Mon/Lun:	Dn 9:4b-10; Ps 79:8, 9, 11, 13; Lk 6:36-38
Tues/Mart:	Is 1:10, 16-20; Ps 50:8-9, 16bc-17, 21, 23; Mt 23:1-12
Wed/Mie:	Jer 18:18-20; Ps 31:5-6, 14-16; Mt 20:17-28
Thurs/Jue:	Jer 17:5-10; Ps 1:1-4, 6; Lk 16:19-31
Fri/Vie::	Gn 37:3-4, 12-13a; 17b-28a; Ps 105:16-21; Mt 21:33-43,45-46
Sat/Sab:	Mi 7:14-15, 18-20; Ps 103:1-4, 9-12; Lk 15:1-3, 11-32
Sun/Dom:	Ex 17:3-7; Ps 95:1-2, 6-9; Rom 5:1-2, 5-8; Jn 4:5-42 [5-15, 19b-26, 39a, 40-42]



**TODAY'S MASS INTENTIONS /
INTENCIONES DE LA MISA DE HOY**

Deceased Members of the Welsh and Welch Familias, Jerry Haring, Joe Houlihan, Lizandro, Manuelita & Magdalena Barrazas, Esperanza Jaquez, Angel Jaramillo, Vicente Jaramillo, Felipe Garcia, Maria Refugio Guzmán, Camerino Pantoja, Araceli Hernandez.

Presentación del niño: Oliver Garduño

Women's Group/Grupo de Damas

First Tuesdays/ Primer Martes
7pm Rectory/ Rectoría

Men's Group / Grupo de Caballeros

Second Tuesdays/ Segundo Martes
7pm Rectory/ Rectoría

**Devotions/Devociones
Weekly meetings/Juntas Semanales**

AA Group/ Grupo de AA

Fridays at 6pm in the rectory
Viernes a las 6pm en la rectoria

Adoration/Adoracion

First Fridays/Primer Viernes 7pm

Devotion to St. Judas/

Devoción a San Judas Tadeo

28th of the month/ 28 de cada mes 7pm

GCFD Mobile Food Pantry

3rd Tuesday of the month at 3pm/
3er. Martes del Mes a las 3pm

Ghanaian Choir Practice

Saturdays 6:30pm

Ghanaian Prayer Group

Fridays, 6pm
School Auditorium

Gideon Soldiers Youth Group

Fridays/Viernes
As scheduled/ Según lo programado

Gospel Choir Practice

Mondays/Lunes 6pm

Jesus in the Tomb/Señor del Santo Entierro

22nd of the month/ 22 de cada mes 7pm

Ladies Auxiliary Court 143

Knights of Peter Claver
2nd Sunday after 9:30am Mass in rectory

O.L. of Guadalupe/SRA. de Guadalupe

12th of the month/12 de cada mes 7pm

Rosary/Rosario

Fridays/Viernes 7pm
Sundays/Domingos
Before 9:30am Mass/Antes de la Misa de 9:30am

Youth Choir & Music lessons

Saturdays at 10am
Sábados a las 10am.

Please pray for those who are ill and homebound:

Mary Payne	James Smith	Thelma Thrasher
Fannie Scott	Helena Manson	Macrina Martinez
Enrique Garduño	Evalina Jones	Margarita Jaramillo
Odessa James	Deacon John Burt	Gloria Watson
Ora Bell Selmon	Sarah Johnson	Beverly Warren
Lupe Torres	Juan Hernandez.	Charlotte Klug
Tania Pachego	Adrian Granados	Ray Rubio
Martina Zaragoza	Irma Ocampo	Gloria Andrade
Domenica Brandonisio,	William (Bill) Robinson	Annetta Acree
Vernita L. Jones,	Lesil Robertson-Brown	Ray Thomas
Marilyn Julia Brown	Barb Salviano	Dn. Dexter Watson
Martin Gonzalez	Gerald Culhane	Cregorio Aguirre
Joe Lanier	Oscar Coció	Salvador Vazquez
Maria Luz Montano		

you would like a Eucharistic Minister or the Pastor, to visit a homebound loved one, please contact the church.

Si desea que un Ministro de Comunión o el Párroco visite a un ser querido en su hogar, favor de comunicarse a la Iglesia.

All announcements for the bulletin must be submitted by 10am on Monday. Please submit them to Mrs. Juanita Avila or Fr. Matt.

Todos los avisos para el boletín deberán ser entregados para el lunes a las 10am. Favor de entregarselos a la Sra. Avila o Padre Mateo.

Youth & Young People Mass
Every Third Saturday of the month at
5:30pm

Misa de Jovenes
Cada Tercer Sabado del mes a las
5:30pm



CHURCH NAME AND ADDRESS

St. Malachy—Precious Blood Church #006721
2248 W. Washington Boulevard
Chicago, Illinois 60612

TELEPHONE

312 733-5331

CONTACT PERSON

Juanita Avila

EMAIL: jooavila@yahoo.com

SOFTWARE

MSPublisher 2010
Adobe Acrobat X
Windows Vista

PRINTER

Lanier MP C3000

TRANSMISSION TIME

Tuesday 9:00

SUNDAY DATE OF PUBLICATION

October 2, 2011

NUMBER OF PAGES SENT

1 through 4

SPECIAL INSTRUCTIONS